

Dead / Died / Death



A. DEAD & DIED

- **DEAD** est l'adjectif "mort" (= qui n'est plus en vie).
- **DIED** est le prétérit (le passé) ou le participe passé du verbe « **die** » (= mourir).

Comparez:

- | | |
|--|---|
| ▪ Our dog is dead.
Notre chat est mort. | ▪ He died last week.
Il est mort la semaine dernière. |
| ▪ My grandparents are dead.
Mes grands-parents sont morts. | ▪ She died without suffering.
Elle est morte sans souffrir. |

- Si dans une phrase « est mort » signifie « **n'est plus en vie** », on emploie **dead**.
- Si dans une phrase « est mort » signifie « **mourut** », c'est **died**.

B. « La mort » => **death**.

- "Are you afraid of death?" => "Est-ce que tu as peur de la mort?"

C. « Un mort » => **a dead man / woman / person**.

- Have you ever seen a dead person? (et non... a ~~dead~~). => Avez-vous déjà vu un mort?

D. « Les morts » (en général) => **dead people** ou **the dead**. (Jamais de <S> à 'dead').

Exercices :

→ Traduisez les phrases suivantes en faisant attention aux mots en italique :

- | | |
|--|---|
| 1. Le président est mort hier soir. | 2. La police a trouvé un mort dans le jardin. |
| 3. Il est mort à l'hôpital dans la nuit. | 4. La mort ne lui fait pas peur. |
| 5. Mon chat est mort. | 6. Je n'aime pas voir des morts dans les films. |
| 7. La reine Elizabeth I est morte en 1603. | 8. Peut-être que le monstre du Loch Ness est mort. |
| 9. Elizabeth I est morte de septicémie (<i>blood poisoning</i>). | 10. Le patient est mort sans souffrir. |
| 11. Tous ses amis sont morts maintenant. | 12. Quand il est mort beaucoup de mes rêves sont mort avec lui. |
| 13. Plusieurs personnes sont mortes d'un cancer. | 14. Tous mes rêves sont morts à présent. |

